Downloaded via the EU tax law app / web

62015CJ0020
SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Awla Manja)

21 ta’ Di?embru 2016 (*1)

“Appell — G?ajnuna mill-Istat — Artikolu 107(1)TFUE — Sistema fiskali — Taxxa fuq il-kumpanniji — Tnaqqis — Amortizzazzjoni tal-avvjament li jirri?ulta minn akkwisti ta’ ishma ta’ mill-inqas 5 % minn impri?i fiskalment domi?iljati fi Spanja f’impri?i fiskalment domi?iljati barra minn dan l-Istat Membru — Kun?ett ta’ ‘g?ajnuna mill-Istat’ — Kundizzjoni dwar is-selettività”

Fil-Kaw?i mag?quda C?20/15 P u C?21/15 P,

li g?andhom b?ala su??ett ?ew? appelli skont l-Artikolu 56 tal-Istatut tal-Qorti tal-?ustizzja tal-Unjoni Ewropea, ippre?entati fid?19 ta’ Jannar 2015,

Il-Kummissjoni Ewropea, irrappre?entata minn R. Lyal, B. Stromsky, u C. Urraca Caviedes kif ukoll minn P. N?me?ková, b?ala a?enti,

appellanti,

il-partijiet l-o?ra fil-kaw?a li huma:

World Duty Free Group SA, li kienet Autogrill España SA, stabbilita f’Madrid (Spanja), (C?20/15 P),

Banco Santander SA, stabbilit f’Santander (Spanja), (C?21/15 P),

Santusa Holding SL, stabbilita f’Boadilla del Monte (Spanja), (C?21/15 P),

irrappre?entati minn J. L. Buendía Sierra, E. Abad Valdenebro u R. Calvo Salinero, avukati,

rikorrenti fl-ewwel istanza,

sostnuti minn:

Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, irrappre?entata minn T. Henze u K. Petersen, b?ala a?enti,

L-Irlanda, irrappre?entata minn G. Hodge u E. Creedon, b?ala a?enti, assistiti minn B. Doherty, barrister, u minn A. Goodman, barrister,

Ir-Renju ta’ Spanja, irrappre?entat minn A. Sampol Pucurull, b?ala a?ent,

intervenjenti fl-appell,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Awla Manja),

komposta minn K. Lenaerts, President, A. Tizzano, Vi?i President, R. Silva de Lapuerta, T. von Danwitz, J. L. da Cruz Vilaça, E. Juhász u A. Prechal (Relatur), Presidenti ta’ Awla, A. Borg Barthet, J. Malenovský, E. Jaraši?nas, F. Biltgen, K. Jürimäe u C. Lycourgos, Im?allfin,

Avukat ?enerali: M. Wathelet,

Re?istratur: V. Tourrès, Amministratur,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub u wara s-seduta tal?31 ta’ Mejju 2016,

wara li semg?et il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali, ippre?entati fis-seduta tat-28 ta’ Lulju 2016,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1

Permezz tal-appell tag?ha fil-Kaw?a C?20/15 P, il-Kummmissjoni Ewropea titlob l-annullament tas-sentenza tal-Qorti ?enerali tal-Unjoni Ewropea tas?7 ta’ Novembru 2014, Autogrill España vs Il-Kummissjoni (T?219/10, iktar ’il quddiem is-“sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni, EU:T:2014:939), li permezz tag?ha din annullat l-Artikolu 1(1) u l-Artikolu 4 tad-De?i?joni tal-Kummissjoni 2011/5/KE, tat-28 ta’ Ottubru 2009, dwar l-amortizzazzjoni tat-taxxa tal-avvjament finanzjarju g?al akkwi?izzjonijiet ta’ ishma barranin C 45/07 (ex NN 51/07, ex CP 9/07) implimentata minn Spanja (?U 2011, L 7, p. 48, iktar ’il quddiem l-“ewwel de?i?joni kontenzju?a”).

2

Permezz tal-appell tag?ha fil-Kaw?a C?21/15 P, il-Kummmissjoni titlob l-annullament tas-sentenza tal-Qorti ?enerali tas-7 ta’ Novembru 2014, Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni (T?399/11, iktar ’il quddiem is-“sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il?Kummissjoni”, EU:T:2014:938), li permezz tag?ha din annullat l-Artikolu 1(1) u l-Artikolu 4 tad-De?i?joni tal-Kummissjoni 2011/282/UE, tat?12 ta’ Jannar 2011, dwar l-amortizzazzjoni tat-taxxa tal-avvjament finanzjarju g?al akkwi?izzjonijiet ta’ ishma barranin Nru C 45/07 (ex NN 51/07, ex CP 9/07) implimentata minn Spanja (?U 2011, L 135, p. 1), iktar ’il quddiem it-“tieni de?i?joni kontenzju?a”).

Il-fatti li wasslu g?all-kaw?a

3

Il-fatti li wasslu g?all-kaw?a, kif jirri?ulta mis-sentenzi appellati, jistg?u ji?u mi?bura fil-qosor, kif ?ej.

4

Fl-10 ta’ Ottubru 2007, wara diversi domandi bil-miktub li saru lill-Kummissjoni matul l-2005 u l-2006 minn xi membri tal-Parlament Ewropew kif ukoll wara lment ta’ operatur privat li tieg?u hija kienet id-destinatarju, matul l-2007, il-Kummissjoni dde?idiet li tibda pro?edura ta’ investigazzjoni formali kontra d-dispo?ittiv previst fl-Artikolu 12(5), introdott fil-li?i Spanjola dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji mil-Ley 24/2001, de Medidas Fiscales, Administrativas y del Orden Social (Li?i 24/2001 dwar l-adozzjoni ta’ mi?uri fiskali, amministrattivi u tal-ordni so?jali), tas?27 ta’ Di?embru 2001 (BOE Nru 313, tal?31 ta’ Di?embru 2001, p. 50493), u riprodott fir-Real Decreto Legislativo 4/2004, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Impuesto sobre Sociedades (Digriet Le?i?lattiv Irjali 4/2004 dwar l-approvazzjoni tat-test abbozzat mill-?did tal-li?i dwar it-taxxa fuq il-kumpanniji), tal-5 ta’ Marzu 2004 (BOE Nru 61, tal?11 ta’ Marzu 2004, p. 10951) (iktar ’il quddiem, il-“mi?ura kontenzju?a”).

5

Il-mi?ura kontenzju?a tipprevedi li, fil-ka? ta' akkwist ta' ishma, minn impri?a taxxabbli fi Spanja, f'"impri?a barranija", meta dan l-akkwist ta' ishma jkun mill-inqas ta' 5 % u meta l-ishma inkwistjoni jin?ammu g?al perijodu mhux interrott ta' mill-inqas sena, l-avvjament li jirri?ulta minn dan l-akkwist ta' ishma, irre?istrat fil-kontabbiltà tal-impri?a b?ala attiv intan?ibbli distint, jista' jitnaqqas, fil-forma ta' amortizzazzjoni, mill-ba?i taxxabbli tat-taxxa fuq il-kumpanniji li l-impri?a g?andha t?allas. Il-mi?ura kontenzju?a tispe?ifika li, sabiex ti?i kklassifikata b?ala "kumpannija barranija", kumpannija g?andha tkun su??etta g?al taxxa identika g?at-taxxa applikabbli fi Spanja u d-d?ul tag?ha g?andu jkun essenzjalment provenjenti mit-twettiq ta' attivitajiet barra mill-pajji?.

6

Fil-punti 10 sa 13 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni, identi?i g?all-punti 15 sa 18 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, il-Qorti ?enerali pprovdiet il-pre?i?azzjonijiet li ?ejjin:

"10

Mi[ll-ewwel] de?i?joni [kontenzju?a] jirri?ulta li, skont il-li?i Spanjola, kombinament ta' negozji g?andha tfisser operazzjoni fejn impri?a wa?da jew iktar jittrasferixxu, meta dawn ji?u xolti ming?ajr ma ji?u stral?jati, l-assi u r-responsabbiltajiet kollha tag?hom lil kumpannija e?istenti o?ra jew lil kumpannija li huma jifformaw inkambju g?all-?ru? fil-konfront tal-azzjonisti tag?hom ta' titoli li jirrappre?entaw il-kapital ta' dik l-impri?a l-o?ra (premessa 23 ta[l-ewwel] de?i?joni [kontenzju?a] [, identika g?all-premessa 32 tat-tieni de?i?joni kontenzju?a]).

11

L-akkwist ta' sehem huwa ddefinit f[l-ewwel] de?i?joni [kontenzju?a] b?ala tran?azzjoni li permezz tag?ha impri?a wa?da takkwista l-ishma fil-kapital ta' impri?a o?ra ming?ajr ma tikseb ma??oranza jew il-kontroll tad-drittijiet tal-vot tal-impri?a akkwistata (premessa 23 ta[l-ewwel] de?i?joni [kontenzju?a][, identika g?all-premessa 32 tat-tieni de?i?joni kontenzju?a]).

12

Barra minn hekk, [fl-ewwel] de?i?joni [kontenzju?a] hemm indikat li, skont il-mi?ura kontenzju?a, l-avvjament finanzjarju ji?i determinat billi jitnaqqas il-valur tas-suq tal-attiv tan?ibbli u intan?ibbli tal-impri?a akkwistata mill-prezz im?allas g?all-akkwist tas-sehem. Hemm ippre?i?at ukoll li l-kun?ett ta' avvjament finanzjarju, kif stabbilit fil-mi?ura kontenzju?a, jintrodu?i fil-qasam tal-akkwisti ta' ishma kun?ett li normalment jintu?a fit-trasferiment tal-attiv jew fi tran?azzjonijiet ta' kombinament ta' negozji (premessa 20 ta[l-ewwel] de?i?joni [kontenzju?a][, identika g?all-premessa 29 tat-tieni de?i?joni kontenzju?a]).

13

Fl-a??ar nett, g?andu ji?i osservat li, skont id-dritt fiskali Spanjol, akkwist minn impri?a taxxabbli fi Spanja ta' sehem f'kumpannija stabbilita fi Spanja ma jippermettix li l-avvjament li jirri?ulta minn dan l-akkwist ji?i, g?all-finijiet tat-taxxa, irre?istrat separatament fil-kontijiet. Min-na?a l-o?ra, dejjem skont id-dritt fiskali Spanjol, l-avvjament jista' ji?i amortizzat biss wara kombinament ta' negozji (premessa 19 ta[l-ewwel] de?i?joni [kontenzju?a] [, identika g?all-premessa 28 tat-tieni de?i?joni kontenzju?a])."

7

Permezz tal-ewwel de?i?joni kontenzju?a, il-Kummissjoni g?alqet il-pro?edura f'dak li jikkon?erna l-

akkwisti ta’ ishma mwettqa fi ?dan l-Unjoni Ewropea.

8

Fl-Artikolu 1(1) ta’ din id-de?i?joni, il-Kummissjoni ddikjarat li l-iskema stabbilita permezz tal-mi?ura kontenzju?a (iktar ’il quddiem l-“iskema kontenzju?a” hija inkompatibbli mas-suq komuni, liema skema tikkonsisti f’vanta?? fiskali mog?ti lill-impri?i taxxabbli fi Spanja sabiex jippermetti lil dawn tal-a??ar jamortizzaw l-avvjament li jirri?ulta minn akkwisti ta’ ishma f’impri?i barranin, meta din kienet tapplika g?al akkwisti ta’ ishma f’impri?i stabbiliti fi ?dan l-Unjoni. Fl-Artikolu 4 tal-istess de?i?joni, hija ordnat lir-Renju ta’ Spanja sabiex jirkupra l-g?ajnuna mog?tija ta?t din l-iskema.

9

Il-Kummissjoni madankollu ?ammet miftu?a l-pro?edura g?al dak li jirrigwarda l-akkwisti ta’ ishma mwettqa barra mill-Unjoni, filwaqt li l-awtoritajiet Spanjoli impenjaw ru?hom li jipprovdu elementi ?odda dwar l-ostakli g?all-amalgamazzjonijiet transkonfinali e?istenti barra mill-Unjoni.

10

Permezz tat-tieni de?i?joni kontenzju?a, il-Kummissjoni ddikjarat li l-iskema kontenzju?a hija inkompatibbli mas-suq komuni, liema skema tikkonsisti f’vanta?? fiskali mog?ti lill-impri?i taxxabbli fi Spanja sabiex jippermetti lil dawn tal-a??ar jamortizzaw l-avvjament li jirri?ulta minn akkwisti ta’ ishma f’impri?i barranin, meta din kienet tapplika g?al akkwisti ta’ ishma f’impri?i stabbiliti barra mill-Unjoni (Artikolu 1(1) ta’ din id-de?i?joni), u ordnat lir-Renju ta’ Spanja jirkupra l-g?ajnuna mog?tija ta?t din l-iskema (Artikolu 4 tal-imsemmija de?i?joni.

Il-pro?eduri quddiem il-Qorti ?enerali u s-sentenzi appellati

11

Permezz ta’ rikors ippre?entat fir-Re?istru tal-Qorti ?enerali fl?14 ta’ Mejju 2010, Autogrill España SA, li saret World Duty Free Group SA (iktar ’il quddiem “WDFG”), ressqet kaw?a inti?a g?all-annullament tal-Artikolu 1(1) u tal-Artikolu 4 tal-ewwel de?i?joni kontenzju?a.

12

Insostenn tar-rikors tag?ha sa fejn huwa ppre?entat kontra l-Artikolu 1(1) ta’ din id-de?i?joni, WDFG invokat erba’ motivi, ibba?ati, l-ewwel wie?ed fuq ?ball ta’ li?i fl-applikazzjoni mill-Kummissjoni tal-kundizzjoni dwar is-selettività, it-tieni wie?ed fuq assenza ta’ selettività tal-mi?ura kontenzju?a min?abba l-fatt li d-distinzjoni li hija tintrodu?i tirri?ulta min-natura jew mill-istruttura tas-sistema li minnha hija tag?mel parti, it-tielet wie?ed fuq il-fatt li din il-mi?ura ma tag?ti ebda vanta?? lill-kumpanniji li g?alihom tapplika l-iskema kontenzju?a u, ir-raba’ wie?ed, g?al dak li jirrigwarda kemm il-kundizzjoni dwar is-selettività kif ukoll dik dwar l-e?istenza ta’ vanta??, fuq nuqqas ta’ motivazzjoni tal-imsemmija de?i?joni.

13

Permezz ta’ rikors ippre?entat fir-Re?istru tal-Qorti ?enerali fid?29 ta’ Lulju 2011, Banco Santander SA u Santusa Holding SL (iktar ’il quddiem “Santusa”, ressqu kaw?a inti?a g?all-annullament tal-Artikolu 1(1) u tal-Artikolu 4 tat-tieni de?i?joni kontenzju?a.

14

Insostenn tar-rikors tag?hom sa fejn huwa ppre?entat kontra l-Artikolu 1(1) ta’ din id-de?i?joni,

Banco Santander u Santusa invokaw ?ames motivi, ibba?ati, l-ewwel wie?ed fuq ?ball ta’ li?i fl-applikazzjoni mill-Kummissjoni tal-kundizzjoni dwar is-selettività, it-tieni wie?ed fuq ?ball fl-identifikazzjoni tas-sistema ta’ referenza, it-tielet wie?ed fuq assenza ta’ selettività tal-mi?ura kontenzju?a min?abba l-fatt li d-distinzjoni li hija tintrodu?i tirri?ulta min-natura jew mill-istruttura tas-sistema li minnha hija tag?mel parti, ir-raba’ wie?ed fuq il-fatt li din il-mi?ura ma tag?ti ebda vanta?? lill-kumpanniji li g?alihom tapplika l-iskema kontenzju?a u, il-?ames wie?ed, g?al dak li jirrigwarda kemm il-kundizzjoni dwar is-selettività kif ukoll dik dwar l-e?istenza ta’ vanta??, fuq nuqqas ta’ motivazzjoni tal-imsemmija de?i?joni.

15

Permezz tas-sentenzi appellati, il-Qorti ?enerali, abba?i ta’ motivi essenzjalment identi?i, laqg?et l-ewwel motiv ta?-?ew? rikorsi, ibba?at fuq applikazzjoni ?baljata tal-Artikolu 107(1) TFUE fir-rigward tal-kundizzjoni dwar is-selettività, u, konsegwentement, ming?ajr ma e?aminat il-motivi l-o?ra tar-rikorsi, annullat l-Artikolu 1(1) tad-de?i?jonijiet kontenzju?i kif ukoll l-Artikolu 4 tag?hom.

It-talbiet tal-partijiet u l-pro?eduri quddiem il-Qorti tal-?ustizzja

16

Il-Kummissjoni titlob lill-Qorti tal-?ustizzja:

—

tannulla s-sentenzi appellati;

—

tirrinvija l-kaw?i rispettivi quddiem il-Qorti ?enerali, u

—

tirri?erva l-ispejje?.

17

WDFG, fil-Kaw?a C?20/15 P, kif ukoll Banco Santander u Santusa, fil-Kaw?a C?21/15 P, jitolbu lill-Qorti tal-?ustizzja ti??ad l-appelli, tikkonferma s-sentenzi appellati u tikkundanna lill-Kummissjoni g?all-ispejje?.

18

Permezz ta’ de?i?jonijiet tal-President tal-Qorti tal-?ustizzja tad?19 ta’ Mejju 2015, ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, l-Irlanda u r-Renju ta’ Spanja ?ew ammessi sabiex jintervjenu insostenn tat-talbiet ta’ WDFG fil-Kaw?a C?20/15 P kif ukoll ta’ Banco Santander u ta’ Santusa fil-Kaw?a C?21/15 P.

19

G?all-kuntrarju, permezz ta’ digrieti tal-President tal-Qorti tal-?ustizzja tas-6 ta’ Ottubru 2015, it-talbiet g?al intervent ta’ Telefónica SA u ta’ Iberdrola SA insostenn tat-talbiet ta’ WDFG, fil-Kaw?a C?20/15 P, kif ukoll ta’ Banco Santander u ta’ Santusa, fil-Kaw?a C?21/15 P, ?ew mi??uda.

Fuq l-appelli

20

Insostenn tal-appelli tag?ha, il-Kummissjoni tinvoka aggravju uniku identiku, ifformulat f'?ew? partijiet, ibba?at fuq ?ball ta' li?i mwettaq mill-Qorti ?enerali fl-interpretazzjoni tal-kundizzjoni dwar is-selettività kif imposta fl-Artikolu 107(1) TFUE.

Fuq l-ewwel parti tal-aggravju uniku

L-argumenti tal-partijiet

21

Permezz tal-ewwel parti tal-aggravju uniku tag?ha, il-Kummissjoni tikkritika lill-Qorti ?enerali li wettqet ?ball ta' li?i meta, sabiex turi n-natura selettiva ta' mi?ura, imponiet fuqha l-obbligu li tiddetermina grupp ta' impri?i li g?andhom karatteristi?i proprji.

22

Il-Kummissjoni ssostni li, fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, hija kkonformat b'mod strett mal-metodu ta' anali?i dwar is-selettività fil-qasam fiskali, kif san?it mill-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja. G?aldaqstant hija stabbilixxiet li l-mi?ura kontenzju?a kienet tikkostitwixxi deroga fir-rigward ta' kuntest ta' referenza, sa fejn din kienet tipprevedi, g?all-impri?i taxxabbli fi Spanja li jwettqu akkwisti ta' ishma ta' mill-inqas 5 % f'kumpanniji stabbiliti barra mill-pajji?, trattament fiskali distint minn dak applikabbli g?all-impri?i taxxabbli fi Spanja li jwettqu akkwist identiku f'kumpanniji stabbiliti fi Spanja, minkejja li dawn i?-?ew? kategoriji ta' impri?i kienu jinsabu f'sitwazzjonijiet komparabbli fir-rigward tal-g?an imfittex mis-sistema ?enerali Spanjola tat-taxxa fuq il-kumpanniji.

23

Hija tqis li l-Qorti ?enerali, billi imponiet fuqha l-oneru addizzjonali li turi li l-mi?ura kontenzju?a tiffavorixxi lil ?erti impri?i li jistg?u ji?u identifikati min?abba l-karatteristi?i spe?ifi?i tag?hom li l-impri?i l-o?ra ma g?andhomx, ji?ifieri karatteristi?i proprji u identifikabbli ex ante, wettqet ?ball ta' li?i sa fejn, billi g?amlet hekk, il-Qorti ?enerali g?a?let li tifhem il-kundizzjoni dwar is-selettività b'mod iktar restrittiv minn dak san?it mill-Qorti tal-?ustizzja.

24

Il-Kummissjoni b'mod partikolari ssostni li, kuntrarjament g?al dak li dde?idiet il-Qorti ?enerali fil-punti 57 u 58 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il?Kummissjoni kif ukoll fil-punti 61 u 62 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, xi mi?uri jistg?u ji?u kklassifikati b?ala selettivi anki jekk dawn ikunu applikabbli indipendentement min-natura tal-attivitajiet tal-benefi?jarju u jipprevedu vanta?? fiskali g?al ?erti tran?azzjonijiet ta' investiment ming?ajr ma jistabbilixxu ammont ta' investiment minimu.

25

F'dan il-kuntest, il-Qorti ?enerali iddedu?iet b'mod ?baljat mis-sentenza tat-8 ta' Novembru 2001, Adria-Wien Pipeline u Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke (C?143/99, EU:C:2001:598), li mi?ura nazzjonali li l-applikazzjoni tag?ha hija indipendenti min-natura tal-attività tal-impri?i, a priori, ma hijiex selettiva. L-affermazzjoni li tidher fil-punt 36 ta' din is-sentenza, li tg?id li "il-mi?uri nazzjonali b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma jikkostitwixxux g?ajnuna mill-Istat […] meta dawn ikunu applikabbli g?all-impri?i kollha li jinsabu fit-territorju nazzjonali, indipendentement mill-g?an tal-attività tag?hom" [traduzzjoni mhux uffi?jali], g?andha fil-fatt tinftiehem fis-sens li l-

assenza ta' selettività tirri?ulta mill-fatt li l-mi?ura nazzjonali tapplika ming?ajr distinzjoni g?all-impri?i kollha fl-Istat Membru kkon?ernat.

26

Il-Kummissjoni tikkritika lill-Qorti ?enerali wkoll li wettqet ?ball ta' li?i meta, fil-punti 59 sa 62 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 63 sa 66 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il?Kummissjoni, qieset li mi?ura b?all-mi?ura kontenzju?a ma hijiex selettiva peress li hija marbuta max-xiri ta' o??etti ekonomi?i partikolari, ji?ifieri ishma f'kumpanniji barranin u, a priori, ma teskludi ebda kategorija ta' impri?i mill-benefi??ju tag?ha.

27

F'dan ir-rigward il-Qorti ?enerali wettqet ?ball meta bba?at ru?ha fuq is-sentenza tad-19 ta' Settembru 2000, Il-?ermanja vs Il-Kummissjoni (C?156/98, EU:C:2000:467). Fil-fatt, mill-punti 22 u 23 ta' din is-sentenza jirri?ulta li, fil-kaw?a li wasslet g?aliha, il-Kummissjoni kienet ikklassifikat il-mi?ura inkwistjoni b?ala selettiva fir-rigward ta' ?erti impri?i ?eografikament ?irkoskritti li fihom investituri privati kienu investew mill-?did il-benefi??ji provenjenti minn bejg? ta' o??etti ekonomi?i u mhux fir-rigward tal-imsemmija investituri stess, li g?alihom hija kienet qieset li din il-mi?ura ma tikkostitwixxix g?ajnuna.

28

Barra minn hekk, il-Kummissjoni tilmenta li l-Qorti ?enerali fil-punti 66 sa 68 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 70 sa 72 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, idde?idiet li jkun imur kontra l-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jekk wie?ed iqis li mi?ura fiskali nazzjonali li l-benefi??ju tag?ha huwa su??ett g?al ?erti kundizzjonijiet hija selettiva, minkejja li l-impri?i benefi?jarji ma jkunu jikkondividu ebda karatteristika proprja li tippermetti li wie?ed jiddistingwixxihom mill-impri?i l-o?ra, minbarra l-fatt li huma jistg?u jissodisfaw il-kundizzjonijiet li g?alihom huwa ssu??ettat l-g?oti tal-mi?ura.

29

Il-Kummissjoni ssostni li f'dan ir-rigward il-Qorti ?enerali tibba?a ru?ha fuq anali?i ?baljata tal-?urisprudenza kkon?ernata.

30

Fir-rigward tas-sentenza tal-15 ta' Novembru 2011, Il-Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732), il-Kummissjoni ssostni li mill-punti 90 u 91 ta' din is-sentenza jirri?ulta li din kienet tikkon?erna sitwazzjoni partikolari fejn il-Qorti tal-?ustizzja qieset li hija selettiva s-sistema fiskali ta' referenza fiha nnifisha, u mhux xi deroga g?aliha, sa fejn din tal-a??ar kienet tiffavorixxi b?ala tali lill-impri?i "offshore". Ir-riferiment li sar fl-imsemmija sentenza g?all-"proprjetajiet spe?ifi?i" ta' kategorija ta' impri?i g?aldaqstant g?andu jinftiehem li jirreferi g?all-karatteristi?i li min?abba fihom dawn l-impri?i kienu fiskalment iffavoriti fil-kuntest ta' sistema ta' referenza selettiva min-natura tag?ha stess u ma tistax ti?i estrapolata lil hinn minn din is-sitwazzjoni partikolari.

31

G?al dak li jikkon?erna l-punt 42 tas-sentenza tad-29 ta' Marzu 2012, 3M Italia (C?417/10, EU:C:2012:184), il-Qorti ?enerali naqset milli tie?u inkunsiderazzjoni t-tieni sentenza ta' dan il-punt, li tesprimi l-prin?ipju, san?it minn ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, li jg?id li

mi?ura hija selettiva jekk hija ta’ natura li tiffavorixxi “?erti impri?i jew ?erti produtturi” meta mqabbla ma’ o?rajn, li, fir-rigward tal-g?an imfittex mill-imsemmija sistema, jinsabu f’sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli.

32

WDFG kif ukoll Banco Santander u Santusa preliminarjament jirrilevaw li, fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, il-Kummissjoni ma sostnietx li l-mi?ura kontenzju?a kienet selettiva de facto, b’tali mod li, fil-kuntest tal-appelli pre?enti, hija kwistjoni biss ta’ e?aminazzjoni tal-kritiki kontra s-sentenzi appellati sa fejn il-Qorti ?enerali dde?idiet li l-motivi invokati mill-Kummissjoni f’dawn id-de?i?jonijiet ma kinux jippermettu li ji?i konklu? li din il-mi?ura kienet selettiva de jure.

33

Huma jsostnu li mis-sentenza tat-8 ta’ Novembru 2001, Adria-Wien Pipeline u Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke (C?143/99, EU:C:2001:598), jirri?ulta li mi?ura li minnha jistg?u jibbenefikaw l-impri?i kollha ma tistax titqies li hija selettiva. G?all-kuntrarju, minn din is-sentenza ma jistax ji?i dedott, kif issostni l-Kummissjoni, li mi?ura nazzjonali ma hijiex selettiva meta din tkun tapplika g?all-impri?i kollha tal-Istat Membru ming?ajr e??ezzjoni, peress li, b’applikazzjoni ta’ tali te?i, kwa?i t-totalità tar-regoli fiskali kollha jkollhom jitqiesu li huma selettivi.

34

WDFG kif ukoll Banco Santander u Santusa jirribattu wkoll it-te?i tal-Kummissjoni li mi?uri fiskali nazzjonali di?à, u diversi drabi, ?ew ikklassifikati b?ala selettivi, minkejja li dawn ma kienu jiffissaw ebda ammont minimu ta’ investiment u kienu applikabbli indipendentement min-natura tal-attivitajiet tal-benefi?jarju. Fi kwalunkwe ka?, il-mi?ura kontenzju?a, sa fejn tag?ti vanta?? fiskali lil kull impri?a li tixtieq tibbenefika minnha, indipendentement mill-kategorija li taqa’ fiha, ma tistax, min?abba dan is-sempli?i fatt, titqies li hija prima facie u de jure selettiva.

35

Il-Qorti ?enerali ?ustament ibba?at ru?ha fuq is-sentenza tad-19 ta’ Settembru 2000, Il-?ermanja vs Il-Kummissjoni (C?156/98, EU:C:2000:467), peress li, fid-de?i?joni inkwistjoni f’din is-sentenza, il-Kummissjoni kienet a??ettat b’mod espress l-assenza ta’ selettività tal-mi?ura nazzjonali f’dak li jikkon?erna l-investituri kkon?ernati, li ?ie kkonfermat mill-Qorti tal-?ustizzja.

36

Fil-prassi de?i?jonali tag?ha, il-Kummissjoni barra minn hekk di?à, u f’diversi okka?jonijiet, eskludiet is-selettività ta’ mi?uri fiskali billi applikat dan l-istess kriterju, ji?ifieri dak tal-assenza ta’ selettività ta’ mi?uri ?enerali, applikabbli ming?ajr distinzjoni g?al kull impri?a u li minnhom tista’ tibbenefika kull persuna taxxabbli.

37

L-applikazzjoni ta’ dan il-kriterju barra minn hekk ma jwassalx g?all-konstatazzjoni tal-assenza ta’ selettività tal-mi?uri relatati max-xiri ta’ ?ertu attiv imsemmi mill-Kummissjoni. Dawn il-mi?uri jistg?u ji?u kklassifikati b?ala selettivi li kieku jintwera li huma ta’ benefi??ju de facto g?al ?erti impri?i bl-esklu?joni ta’ o?rajn. Fi kwalunkwe ka?, is-selettività tag?hom tkun tirri?ulta mhux min-natura tal-attiv akkwistat, i?da mill-fatt li huwa permess li jitqies li l-akkwirenti kkon?ernati jifformaw kategorija partikolari.

38

Fir-rigward tas-sentenza tal-15 ta’ Lulju 2004, Spanja vs Il-Kummissjoni (C?501/00, EU:C:2004:438), WDFG kif ukoll Banco Santander u Santusa jqisu li l-Qorti ?enerali ?ustament idde?idiet li l-mi?ura inkwistjoni fil-kaw?a li wasslet g?al din is-sentenza tvarja minn dik inkwistjoni f’din il-kaw?a, peress li hija kienet inti?a li tag?ti vanta?? lil kategorija distinta u identifikabbli ta’ impri?i, ji?ifieri dawk li jwettqu attivitajiet ta’ esportazzjoni.

39

Barra minn hekk, jirri?ulta b’mod ?ar mis-sentenza tal?15 ta’ Novembru 2011, Il?Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732), b’mod partikolari mill-punt 104 tag?ha, li mi?ura ma tistax ti?i kklassifikata b?ala selettiva ?lief jekk din tkun ta’ benefi??ju g?al kategorija ta’ impri?i li jikkondividu “proprjetajiet” li huma “spe?ifi?i” g?alihom. Minn din is-sentenza jirri?ulta wkoll li l-identifikazzjoni ta’ deroga minn sistema komuni ma hijiex g?an fiha nnifisha. Ikun jimporta biss l-effett reali tal-mi?ura, ji?ifieri l-fatt li hija tkun ta’ benefi??ju jew ma tkunx ta’ benefi??ju g?al impri?i jew produtturi partikolari.

40

WDFG kif ukoll Banco Santander u Santusa jsostnu li l-interpretazzjoni tas-sentenza tad-29 ta’ Marzu 2012, 3M Italia (C?417/10, EU:C:2012:184), irrakkomandata mill-Kummissjoni, lanqas ma tista’ tintlaqa’. Minn na?a, f’din is-sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja allegatament ma vvalidatx id-definizzjoni ta’ sistema ta’ referenza u deroga fir-rigward tag?ha. Min-na?a l-o?ra, din is-sistema ma tippermettix li ji?i kkunsidrat li mi?ura hija selettiva min?abba l-fatt li l-impri?i li jissodisfaw il-kundizzjonijiet sabiex jibbenefikaw minnha jifformaw kategorija distinta.

41

Fl-a??ar nett, il-Qorti ?enerali ?ustament idde?idiet li mi?ura ma tistax ti?i kklassifikata b?ala selettiva, fis-sens tal-Artikolu 107 TFUE, jekk il-benefi??ju tag?ha jkun jiddependi minn a?ir li prima facie huwa permess lil kull impri?a, indipendentement mis-settur ta’ attività ta’ din tal-a??ar. Dan allegatament jirri?ulta mill-konstatazzjoni tal-assenza ta’ selettività ta’ mi?ura nazzjonali fir-rigward tal-investituri, imwettqa fis-sentenza tad?19 ta’ Settembru 2000, Il-?ermanja vs Il-Kummissjoni (C?156/98, EU:C:2000:467).

42

Ir-Renju ta’ Spanja jsostni li s-sentenza tat-8 ta’ Novembru 2001, Adria-Wien Pipeline u Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke (C?143/99, EU:C:2001:598), tikkonferma l-po?izzjoni adottata mill-awtoritajiet Spanjoli matul il-pro?edura amministrattiva quddiem il-Kummissjoni, li skontha vanta?? ekonomiku jista’ ji?i kklassifikat b?ala g?ajnuna biss jekk dan ikun jista’ jiffavorixxi “?erti impri?i jew ?erti produtturi”, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

43

Issa, matul l-imsemmija pro?edura amministrattiva, l-awtoritajiet Spanjoli wrew in-natura ?eneralment a??essibbli tal-mi?ura kontenzju?a, g?ar-ra?uni li din ?iet applikata g?al impri?i attivi f’setturi ta’ attività differenti ?afna, u b’hekk ?iet ikkonfermata l-anali?i esposta fis-sentenzi appellati u l-fatt li l-Kummissjoni ma kinitx uriet in-natura selettiva ta’ din il-mi?ura fid-de?i?jonijiet kontenzju?i.

44

L-Irlanda ssostni li, kuntrarjament g?al dak li tindika l-Kummissjoni, mis-sentenzi tal-Qorti tal-?ustizzja tat-8 ta' Novembru 2001, Adria-Wien Pipeline u Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke (C?143/99, EU:C:2001:598), u tal-Qorti ?enerali tas-6 ta' Marzu 2002, Diputación Foral de Álava et vs Il-Kummissjoni (T?92/00 u T?103/00, EU:T:2002:61), kif ukoll tad-9 ta' Settembru 2009, Diputación Foral de Álava et vs Il-Kummissjoni (T?227/01 sa T?229/01, T?265/01, T?266/01 u T?270/01, EU:T:2009:315), il-Qorti ?enerali ma ddedu?ietx li huma biss il-mi?uri li l-applikazzjoni tag?hom kienet marbuta man-natura tal-attivitajiet tal-impri?a jew li l-applikazzjoni tag?hom kienet su??etta g?al ammont minimu kienu selettivi, i?da dde?idiet li s-selettività ma setg?etx ti?i stabbilita fir-rigward ta' mi?ura li minnha setg?u jibbenefikaw l-impri?i kollha fiskalment domi?iljati fi Spanja u li jwettqu akkwist ta' ishma ta' mill-inqas 5 % f'impri?a barranija, indipendentement min-natura tal-attivitajiet tag?hom u mill-ammonti investiti.

45

Il-Qorti ?enerali ?ustament ibba?at ru?ha fuq is-sentenza tal-15 ta' Novembru 2011, Il-Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir?Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732), sabiex idde?idiet li, sabiex differenzazzjoni fiskali tkun tista' ti?i kklassifikata b?ala g?ajnuna, kien ne?essarju li ti?i identifikata, min?abba l-proprjetajiet spe?ifi?i tag?hom, kategorija partikolari ta' impri?i li jistg?u jibbenefikaw minnha. Il-kundizzjoni ta' selettività kif imposta fl-Artikolu 107(1) TFUE barra minn hekk g?andha ti?i ddefinita bl-istess mod fil-kaw?i kolha li jirrigwardaw allegata g?ajnuna mill-Istat ta' natura fiskali. G?aldaqstant, il-prin?ipju espressament san?it fil-punt 104 tal-imsemmija sentenza ma jistax ikun limitat g?al sitwazzjoni fejn sistema fiskali, me?uda fl-intier tag?ha, tkun ta' natura selettiva.

46

L-Irlanda tqis li mi?uri b?all-mi?ura kontenzju?a, li a priori ma teskludi ebda impri?a u ebda settur ekonomiku partikolari mill-ambitu tal-benefi?jarji tag?hom, ma jistg?ux jitqiesu li huma selettivi. Il-Kummissjoni barra minn hekk di?à bba?at ru?ha diversi drabi fuq din il-motivazzjoni sabiex tikkaratterizza l-assenza ta' selettività ta' ?erti mi?uri nazzjonali.

47

Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja ssostni li l-e?istenza, jekk wie?ed jippre?upponi li hija stabbilita, ta' deroga jew e??ezzjoni g?all-kuntest ta' referenza identifikat mill-Kummissjoni ma tippermettix, fiha nnifisha, li ji?i stabbilit li l-mi?ura kontenzju?a tiffavorixxi "?erti impri?i jew ?erti produtturi", fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

48

G?all-kuntrarju, minn dan allegatament jirri?ulta biss li din il-mi?ura tidher li hija sussidju. Konsegwentement, wara li tkun tfittex jekk il-mi?ura hijiex ta' natura derogatorja, ikun jaqbel, konformement mal-?urisprudenza u, b'mod partikolari, mas-sentenza tal?15 ta' Novembru 2011, Il-Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P,EU:C:2011:732), u hekk kif ?ie wkoll ?ustament de?i? mill-Qorti ?enerali fis-sentenzi appellati, li fi stadju sussegwenti wie?ed jivverifika jekk il-kategorija ta' persuni taxxabbli vvanta??ati minn mi?ura fiskali ti?borx fiha impri?i jew produtturi suffi?jentement spe?ifi?i fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

49

G?aldaqstant, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-kategorija tal-impri?i benefi?jarji ta’ vanta?? fiskali tkun suffi?jentement ikkaratterizzata meta l-Kummissjoni tkun waslet sabiex turi li l-vanta?? inkwistjoni kien ta’ benefi??ju biss g?all-impri?i li jappartjenu g?al settur ekonomiku wie?ed biss li jwettaq ?erti tran?azzjonijiet (sentenza tal-15 ta’ Di?embru 2005, Unicredito Italiano, C?148/04, EU:C:2005:774), biss g?all-impri?i kkostitwiti ta?t ?erta forma legali (sentenza tal-10 ta’ Jannar 2006, Cassa di Risparmio di Firenze et, C?222/04, EU:C:2006:8), biss g?al dawk li huma ta’ ?ertu daqs (sentenza tat-13 ta’ Frar 2003, Spanja vs Il-Kummissjoni, C?409/00, EU:C:2003:92), jew inkella biss g?all-impri?i li s-sede tag?hom kienet tinsab barra mit-territorju re?jonali (sentenza tas?17 ta’ Novembru 2009, Presidente del Consiglio dei Ministri, C?169/08, EU:C:2009:709).

50

Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja tfakkar li l-Qorti tal-?ustizzja di?à a??ettat li vanta?? fiskali li minnu kienu jibbenefikaw il-persuni taxxabbli li kienu jbig?u ?erti o??etti ekonomi?i u li setg?u jnaqqsu l-profitt ri?ultanti fil-ka? ta’ akkwist ta’ o??etti ekonomi?i o?rajn kien jag?tihom vanta?? li, b?ala mi?ura ?enerali applikabbli ming?ajr distinzjoni g?all-operaturi ekonomi?i kollha, ma setax ji?i kklassifikat b?ala g?ajnuna mill-Istat (sentenza tad?19 ta’ Settembru 2000, Il-?ermanja vs Il-Kummissjoni, C?156/98, EU:C:2000:467, punt 22).

51

A fortiori, mi?ura fiskali, b?all-mi?ura kontenzju?a, li l-applikazzjoni tag?ha hija marbuta b’mod ?enerali ma’ ?erta kategorija ta’ tran?azzjonijiet li taqa’ ta?t id-dritt tal-kumpanniji, f’dan il-ka? akkwisti ta’ ishma, li huma indipendenti mill-iskop kummer?jali u mill-attivitajiet ta’ operat tal-impri?a, ma g?andhiex titqies li hija selettiva.

52

Fl-a??ar nett, l-Istati Membri intervenjenti fil-kaw?i pre?enti jsostnu li, li kieku l-kundizzjoni dwar is-selettività tal-mi?ura nazzjonali g?all-finijiet tal-klassifikazzjoni tag?ha b?ala g?ajnuna mill-Istat, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, kellha tinftiehem fis-sens wiesa’ rrakkomandat mill-Kummissjoni fl-appelli tag?ha, dan ikollu l-konsegwenza li j?arbat il-bilan? istituzzjonali tal-Unjoni. Fil-fatt, li kieku kellha ting?ata tali portata lill-kundizzjoni ta’ selettività, il-Kummissjoni tkun tista’ tikkontrolla kwa?i t-totalità tal-mi?uri ta’ fiskalità diretta permezz tal-kompetenzi tag?ha fil-qasam tal-g?ajnuna mill-Istat, filwaqt li b?ala prin?ipju l-fiskalità diretta taqa’ ta?t il-kompetenza le?i?lattiva tal-Istati Membri.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-?ustizzja

53

Preliminarjament g?andu jitfakkar li, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, il-klassifikazzjoni ta’ mi?ura b?ala “g?ajnuna mill-Istat”, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, tirrikjedi li l-kundizzjonijiet kollha segwenti jkunu ssodisfatti. L-ewwel nett, g?andu jkun hemm intervent mill-Istat jew permezz ta’ ri?orsi tal-Istat. It-tieni nett, dan l-intervent irid ikun ta’ natura tali li jista’ jaffettwa l-kummer? bejn l-Istat Membri. It-tielet nett, dan g?andu jag?ti vanta?? selettiv lill-benefi?jarju tieg?u. Ir-raba’ nett, dan g?andu jo?loq distorsjoni jew jhedded li jo?loq distorsjoni tal-kompetizzjoni (ara, b’mod partikolari, is-sentenza tas?16 ta’ Lulju 2015, BVVG, C?39/14, EU:C:2015:470, punt 24).

54

F’dak li jikkon?erna l-kundizzjoni dwar is-selettività tal-vanta?? li jikkostitwixxi l-kun?ett ta’ “g?ajnuna mill-Istat” fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, minn ?urisprudenza daqstantie?or stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-evalwazzjoni ta’ din il-kundizzjoni timponi li ji?i ddeterminat jekk, fil-kuntest ta’ sistema legali partikolari, il-mi?ura nazzjonali inkwistjoni hijiex ta’ natura li tiffavorixxi “?erti impri?i jew ?erti produtturi” meta mqabbla ma’ o?rajn, li, fir-rigward tal-g?an imfittex mill-imsemmija sistema, ikunu jinsabu f’sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli u li g?aldaqstant jir?ievu trattament differenzjat li essenzjalment jista’ ji?i kklassifikat b?ala diskriminatorju (ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tat-28 ta’ Lulju 2011, Mediaset vs Il-Kummissjoni, C?403/10 P, mhux ippubblikata, EU:C:2011:533, punt 36; tal-15 ta’ Novembru 2011, Il-Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit, C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732, punti 75 u 101, kif ukoll tal-14 ta’ Jannar 2015, Eventech, C?518/13, EU:C:2015:9, punti 53 sa 55, u tal-4 ta’ ?unju 2015, Il-Kummissjoni vs MOL, C?15/14 P, EU:C:2015:362, punt 59).

55

Barra minn hekk, meta l-mi?ura inkwistjoni tkun ma?suba b?ala sistema ta’ g?ajnuna u mhux b?ala g?ajnuna individwali, tkun il-Kummissjoni li jkollha tistabbilixxi jekk din il-mi?ura, minkejja li hija tipprevedi vanta?? ta’ portata ?enerali, tag?tix il-benefi??ju esklu?iv lil ?erti impri?i jew lil ?erti setturi ta’ attività (ara, f’dan is-sens, b’mod partikolari, is-sentenza tat-30 ta’ ?unju 2016, Il-Bel?ju vs Il-Kummissjoni, C?270/15 P, EU:C:2016:489, punti 49 u 50).

56

Fir-rigward, b’mod partikolari, ta’ mi?uri nazzjonali li jag?tu vanta?? fiskali, g?andu jitfakkar li mi?ura ta’ din in-natura li, minkejja li ma fiha ebda trasferiment ta’ ri?orsi ta’ Stat, tqieg?ed lill-benefi?jarji f’sitwazzjoni iktar favorevoli mill-persuni taxxabbli l-o?ra tista’ tag?ti vanta?? selettiv lill-benefi?jarji u g?aldaqstant tikkostitiwixxi g?ajnuna mill-Istat, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE. G?all-kuntrarju, ma jikkostitwixxix tali g?ajnuna fis-sens ta’ din id-dispo?izzjoni vanta?? fiskali li jirri?ulta minn mi?ura ?enerali applikabbli ming?ajr distinzjoni g?all-operaturi ekonomi?i kollha (ara f’dan is-sens, b’mod partikolari, is-sentenza tat-18 ta’ Lulju 2013, P, C?6/12, EU:C:2013:525, punt 18).

57

F’dan il-kuntest, g?all-finijiet tal-klassifikazzjoni ta’ mi?ura fiskali nazzjonali b?ala “selettiva”, il-Kummissjoni g?andha tidentifika, l-ewwel nett, is-sistema fiskali komuni jew “normali” applikabbli fl-Istat Membru kkon?ernat u turi, sussegwentement, li l-mi?ura fiskali inkwistjoni tidderoga mill-imsemmija sistema komuni, sa fejn hija tintrodu?i differenzazzjonijiet bejn operaturi li, fir-rigward tal-g?an imfittex minn din is-sistema komuni, ikunu jinsabu f’sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli (ara f’dan is-sens, b’mod partikolari, is-sentenza tat-8 ta’ Settembru 2011, Paint Graphos et, C?78/08 sa C?80/08, EU:C:2011:550, punt 49).

58

Il-kun?ett ta' "g?ajnuna mill-Istat" madankollu ma jirrigwardax il-mi?uri li jintrodu?u differenzazzjoni bejn impri?i li, fir-rigward tal-g?an imfittex mis-sistema legali inkwistjoni, jinsabu f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli u, g?aldaqstant, a priori selettivi, meta l-Istat Membru kkon?ernat jasal juri li din id-differenzazzjoni hija ??ustifikata peress li din tirri?ulta min-natura jew mill-istruttura tas-sistema li jag?mlu parti minnha (ara f'dan is-sens, b'mod partikolari, is-sentenzi tad?29 ta' April 2004, Il-Pajji?i l-Baxxi vs Il-Kummissjoni, C?159/01, EU:C:2004:246, punti 42 u 43; tat-8 ta' Settembru 2011, Paint Graphos et, C?78/08 sa C?80/08, EU:C:2011:550, punti 64 u 65, kif ukoll tad-29 ta' Marzu 2012, 3M Italia, C?417/10, EU:C:2012:184, punt 40).

59

Barra minn hekk g?andu jitfakkar li l-fatt li huma biss il-persuni taxxabbli li jissodisfaw il-kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni ta' mi?ura jistg?u jibbenefikaw minnha ma jistax, fih innifsu, jag?ti lil din il-mi?ura natura selettiva (sentenza tad?29 ta' Marzu 2012, 3M Italia, C?417/10, EU:C:2012:184, punt 42).

60

Mill-kunsiderazzjonijiet kollha ta' hawn fuq jirri?ulta li l-parametru rilevanti sabiex ti?i stabbilita s-selettività tal-mi?ura inkwistjoni jikkonsisti fil-verifika ta' jekk din tintrodu?ix, bejn operaturi li fid-dawl tal-g?an imfittex mis-sistema fiskali ?enerali kkon?ernata jkunu jinsabu f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli, differenzazzjoni mhux i??ustifikata min-natura u l-istruttura ta' din is-sistema (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-4 ta' ?unju 2015, Il-Kummissjoni vs MOL, C?15/14 P, EU:C:2015:362, punt 61).

61

Huwa fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet li g?andu ji?i e?aminat jekk, f'dan il-ka?, il-Qorti ?enerali kisritx l-Artikolu 107(1) TFUE, kif interpretat mill-Qorti tal-?ustizzja, meta dde?idiet li, fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, il-Kummissjoni ma kinitx uriet b'mod suffi?jenti fid-dritt li l-mi?ura kontenzju?a kienet tag?ti vanta?? selettiv lil "?erti impri?i jew [lil] ?erti produtturi".

62

F'dan il-ka?, il-mi?ura kontenzju?a tipprevedi vanta?? fiskali li jikkonsisti fi tnaqqis tal-ba?i taxxabbli mit-taxxa fuq il-kumpanniji fil-forma ta' amortizzazzjoni tal-avvjament li jirri?ulta minn akkwisti ta' ishma ta' mill-inqas 5 % minn impri?i fiskalment domi?iljati fi Spanja f'impri?i fiskalment domi?iljati barrra minn dan l-Istat Membru. Din il-mi?ura, sa fejn hija tista' tkun ta' benefi??ju g?all-imsemmija impri?i kollha li jwettqu tali tran?azzjonijiet, g?andha titqies li tista' tikkostitwixxi skema ta' g?ajnuna. G?aldaqstant tkun il-Kummissjoni li jkollha tistabbilixxi li din il-mi?ura, minkejja l-fatt li tag?ti vanta?? ta' portata ?enerali, tag?ti l-benefi??ju esklu?iv lil ?erti impri?i jew lil ?erti setturi ta' attività.

63

F'dan ir-rigward, fil-punt 50 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il?Kummissjoni kif ukoll fil-punt 54 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, il-Qorti ?enerali esponiet li l-Kummissjoni, sabiex tistabbilixxi n-natura selettiva tal-mi?ura kontenzju?a, fid-de?i?jonijiet kontenzju?i bba?at ru?ha, prin?ipalment, fuq il-fatt li din tikkostitwixxi deroga fir-rigward tal-kuntest ta' referenza, sa fejn din il-mi?ura kellha l-konsegwenza li tapplika, g?all-impri?i taxxabbli fi Spanja li jwettqu akkwisti ta' ishma f'kumpanniji stabbiliti barra mill-pajji?, trattament fiskali distint minn dak applikat g?all-impri?i taxxabbli fi Spanja li jwettqu tali akkwisti f'kumpanniji

stabbiliti fi Spanja, minkejja li dawn i?-?ew? kategoriji ta’ impri?i kienu jinsabu f’sitwazzjonijiet komparabbli fir-rigward tal-g?an imfittex mill-imsemmi kuntest ta’ referenza, ji?ifieri s-sistema ?enerali Spanjola tat-taxxa fuq il-kumpanniji u, b’mod iktar pre?i?, ir-regoli dwar it-trattament fiskali tal-avvjament finanzjarju li jinsabu fl-imsemmija sistema ta’ taxxa.

64

Il-Qorti ?enerali dde?idiet, fil-punt 51 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punt 55 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, li l-Kummissjoni kienet g?aldaqstant applikat il-metodu ta’ anali?i li jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja u tal-Qorti ?enerali mfakkra, rispettivament, fil-punti 29 sa 33 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 33 sa 37 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, li essenzjalment tikkorrispondi g?all-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja mfakkra fil-punti 53 sa 60 tas-sentenza pre?enti.

65

Issa, fil-punti 44, 45, 52 u 53 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il?Kummissjoni kif ukoll fil-punti 48, 49, 56 u 57 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, il-Qorti ?enerali dde?idiet li l-e?istenza, anki jekk wie?ed jippre?upponi li hija stabbilita, ta’ deroga jew ta’ e??ezzjoni g?all-kuntest ta’ referenza identifikat mill-Kummissjoni, wa?edha ma kinitx tippermetti li ji?i stabbilit li l-mi?ura kontenzju?a kienet tiffavorixxi “?erti impri?i jew ?erti produtturi”, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, peress li din il-mi?ura kienet a??essibbli, a priori, g?al kull impri?a u ma kinitx tirrigwarda kategorija partikolari ta’ impri?i, li allegatament kienu l-uni?i li ?ew iffavoriti minn din il-mi?ura, i?da kategorija ta’ tran?azzjonijiet ekonomi?i.

66

Madankollu g?andu ji?i kkonstatat li dan ir-ra?unament jistrie? fuq applikazzjoni ?baljata tal-kundizzjoni ta’ selettività prevista fl-Artikolu 107(1) TFUE, kif ?iet imfakkra fis-sentenza pre?enti.

67

Fil-fatt, hekk kif jirri?ulta mill-punti 53 sa 60 tas-sentenza pre?enti, fir-rigward ta’ mi?ura nazzjonali li tag?ti vanta?? fiskali ta’ portata ?enerali, b?all-mi?ura kontenzju?a, din il-kundizzjoni ti?i ssodisfatta meta l-Kummissjoni tasal sabiex turi li din il-mi?ura tidderoga mis-sistema fiskali komuni jew “normali” applikabbli fl-Istat Membru kkon?ernat, u b’hekk, permezz tal-effetti konkreti tag?ha, tintrodu?i trattament differenzjat bejn operaturi, minkejja li l-operaturi li jibbenefikaw mill-vanta?? fiskali u dawk li ji?u esklu?i minnu jkunu jinsabu, fir-rigward tal-g?an imfittex mill-imsemmija sistema fiskali ta’ dan l-Istat Membru, f’sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli.

68

Mis-sentenzi appellati jirri?ulta li fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, sabiex tistabbilixxi n-natura selettiva tal-mi?ura kontenzju?a, il-Kummissjoni bba?at ru?ha fuq l-inugwaljanza fit-trattament bejn l-impri?i residenti li din il-mi?ura kienet i??ib mag?ha. Fil-fatt, b’applikazzjoni tag?ha, huma biss l-impri?i residenti li jakkwistaw ishma ta’ mill-inqas 5% fil-kumpanniji barranin li setg?u, ta?t ?erti kundizzjonijiet, jibbenefikaw mill-vanta?? fiskali inkwistjoni, filwaqt li l-impri?i residenti li jwettqu tali akkwist ta’ ishma f’impri?i taxxabbli fi Spanja ma setg?ux jiksbu dan il-vanta??, minkejja l-fatt li, skont il-Kummissjoni, huma kienu jinsabu f’sitwazzjoni komparabbli fir-rigward tal-g?an imfittex mis-sistema fiskali komuni Spanjola.

69

Issa, il-Qorti ?enerali qieset li l-mi?ura kontenzju?a, peress li ma kienet tikkon?erna ebda kategorija partikolari ta' impri?i jew ta' produtturi, peress li l-applikazzjoni tag?ha kienet indipendenti min-natura tal-attività tal-impri?i jew peress li hija kienet a??essibbli, a priori jew potenzjalment, g?all-impri?i kollha li xtaqu jiksbu ishma ta' mill-inqas 5 % f'kumpanniji barranin u li j?ommu dawn l-ishma b'mod mhux interrott g?al mill-inqas sena, kellha titqies mhux b?ala mi?ura selettiva, i?da b?ala mi?ura ?enerali fis-sens tal-?urisprudenza mfakkra fil-punt 56 tas-sentenza pre?enti. Billi g?amlet dan, il-Qorti ?enerali wettqet ?ball ta' li?i.

70

G?aldaqstant, fil-punti 41, 45, 67 u 68 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 45, 49, 71 u 72 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, il-Qorti ?enerali dde?idiet li, fir-rigward ta' mi?ura a priori a??essibbli g?al kull impri?a, sabiex il-kundizzjoni ta' selettività ta' mi?ura nazzjonali g?all-finijiet tar-rikonoxximent ta' g?ajnuna mill-Istat tkun issodisfatta, g?andha fi kwalunkwe ka? ti?i identifikata kategorija partikolari ta' impri?i, li huma l-uni?i impri?i ffavoriti mill-mi?ura inkwistjoni u li jistg?u ji?u distinti min?abba proprjetajiet spe?ifi?i, komuni u proprji g?alihom.

71

Madankollu, tali rekwi?it addizzjonali ta' identifikazzjoni ta' kategorija partikolari ta' impri?i, li ji?died mal-metodu ta' anali?i applikabbli g?as-selettività fil-qasam fiskali li jirri?ulta mill-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, liema rekwi?it essenzjalment jikkonsisti fit-tiftix ta' jekk l-esklu?joni ta' ?erti operaturi mill-benefi??ju ta' vanta?? fiskali li jirri?ulta minn mi?ura li tidderoga minn sistema komuni fiskali tikkostitwixxix trattament diskriminatorju fir-rigward tag?hom, ma jistax ji?i dedott mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja u, b'mod partikolari, mis-sentenza tal-15 ta' Novembru 2011, Il-Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732).

72

?ertament, fil-punt 104 ta' din is-sentenza tal-15 ta' Novembru 2011, Il?Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732), il-Qorti tal-?ustizzja qieset li, sabiex ikunu jistg?u ji?u rrikonoxxuti li jag?tu vanta??i selettivi, il-kriterji li jikkostitwixxu l-ba?i taxxabbli meqjusa minn sistema fiskali g?andhom ikunu ta' natura li jikkaratterizzaw lill-impri?i benefi?jarji permezz tal-proprjetajiet li huma spe?ifi?i g?alihom b?ala kategorija privile??ata, u b'hekk tali sistema tkun tista' ti?i kklassifikata b?ala wa?da li tiffavorixxi "?erti" impri?i jew "?erti" produtturi, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE.

73

Madankollu, din il-motivazzjoni tas-sentenza tal-15 ta' Novembru 2011, Il?Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732), g?andha tinqara fil-kuntest tal-motivazzjonijiet kollha li tag?mel parti minnhom din il-motivazzjoni u li jidhru fil-punti 87 sa 108 ta' din is-sentenza.

74

G?aldaqstant, minn qari ta' dawn il-motivazzjonijiet kollha jirri?ulta li l-mi?ura inkwistjoni fl-imsemmija sentenza kienet tippre?enta ru?ha mhux fil-forma ta' vanta?? fiskali li jidderoga minn sistema fiskali komuni, i?da fil-forma tal-applikazzjoni ta' sistema fiskali "?enerali" li tistrie? fuq

kriterji li fihom innifishom huma ta’ natura ?enerali. Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li n-natura ta’ din is-sistema ma kinitx tmur kontra l-konstatazzjoni tan-natura selettiva tal-mi?ura inwistjoni, kuntrarjament g?al dak li kienet idde?idiet il-Qorti ?enerali, peress li l-kundizzjoni dwar is-selettività g?andha portata iktar wiesg?a li tinkludi mi?uri li, permezz tal-effetti tag?hom, jiffavorixxu ?erti impri?i, f’dan il-ka? kumpanniji “offshore”, min?abba karatteristi?i proprji u spe?ifi?i g?al dawn l-impri?i. L-imsemmija mi?ura g?aldaqstant kienet twettaq diskriminazzjoni fattwali bejn impri?i li jinsabu f’sitwazzjoni komparabbli fir-rigward tal-g?an imfittex mill-imsemmija sistema, f’dan il-ka? dak li ti?i introdotta taxxa ?eneralizzata fuq il-kumpanniji residenti kollha.

75

G?all-kuntrarju, hekk kif di?à ?ie espost fil-punt 63 tas-sentenza pre?enti, fid-de?i?jonijiet kontenzju?i l-Kummissjoni, sabiex ti?i stabbilita n-natura selettiva tal-mi?ura kontenzju?a, ibba?at ru?ha prin?ipalment fuq ir-ra?uni tal-inugwaljanza fit-trattament li tirri?ulta minn din il-mi?ura, sa fejn din tag?ti vanta?? fiskali lil ?erti impri?i residenti u mhux lil o?rajn li jaqg?u ta?t is-sistema fiskali komuni li minnha tidderoga l-mi?ura kontenzju?a.

76

Minkejja li g?aldaqstant, mis-sentenza tal-15 ta’ Novembru 2011, Il-Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir-Renju Unit (C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732), jirri?ulta li s-selettività ta’ mi?ura fiskali tista’ ti?i stabbilita anki jekk din ma tkunx tikkostitwixxi deroga mis-sistema komuni fiskali, i?da tag?mel parti integrali minnha, xorta wa?da jibqa’ l-fatt li din is-sentenza tid?ol fil-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, imfakkra fil-punt 57 tas-sentenza pre?enti, li tg?id li, sabiex ti?i stabbilita s-selettività ta’ mi?ura derogatorja minn sistema fiskali komuni, huwa bi??ejjed li jintwera li din tag?ti benefi??ju lil ?erti operaturi i?da mhux lil o?rajn, filwaqt li dawn l-operaturi kollha jinsabu f’sitwazzjoni o??ettivament komparabbli fir-rigward tal-g?an imfittex mis-sistema fiskali komuni.

77

Fil-fatt, minkejja li sabiex ti?i stabbilita s-selettività ta’ mi?ura fiskali ma huwiex dejjem ne?essarju li din tkun ta’ natura derogatorja meta mqabbla mas-sistema fiskali komuni, il-fatt li din hija ta’ tali natura huwa tabil?aqq rilevanti g?al dawn l-g?anijiet meta minn dan jirri?ulta li ?ew? kategoriji ta’ operaturi huma distinti u a priori huma su??etti g?al trattament differenzjat, ji?ifieri dawk li jaqg?u ta?t il-mi?ura derogatorja u dawk li jibqg?u jaqg?u ta?t is-sistema fiskali komuni, minkejja l-fatt li dawn i?-?ew? kategoriji jinsabu f’sitwazzjoni komparabbli fir-rigward tal-g?an imfittex mill-imsemmija sistema.

78

Kuntrarjament g?al dak li dde?idiet il-Qorti ?enerali fis-sentenzi appellati, g?all-finijiet tal-istabbiliment tas-selettività ta’ tali mi?ura, lanqas ma jista’ jin?tie? li l-Kummissjoni tidentifika ?erti karatteristi?i proprji u spe?ifi?i, komuni g?all-impri?i li jibbenefikaw mill-vanta?? fiskali, li jippermettu li dawn ji?u distinti minn dawk li huma esklu?i minnu.

79

Fil-fatt, l-importanti g?al dan il-g?an huwa biss il-fatt li l-mi?ura, irrispettivament mill-forma tag?ha jew mit-teknika le?i?lattiva u?ata, ikollha b?ala effett li tqieg?ed lill-impri?i benefi?jarji f’sitwazzjoni iktar vanta??u?a minn dik ta’ impri?i o?rajn, minkejja l-fatt li dawn l-impri?i kollha jkunu jinsabu f’sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli fir-rigward tal-g?an imfittex mis-sistema fiskali inkwistjoni.

80

Barra minn hekk, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, il-fatt li n-numru ta’ impri?i li jistg?u jkunu intitolati li jibbenefikaw minn mi?ura nazzjonali huwa sinjifikattiv ?afna, jew li dawn l-impri?i jappartjenu g?al setturi ta’ attività diversi, ma huwiex bi??ejjed sabiex iqieg?ed inkwistjoni n-natura selettiva ta’ din il-mi?ura u, g?aldaqstant, sabiex jeskludi l-klassifikazzjoni ta’ g?ajnuna mill-Istat (ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tat-13 ta’ Frar 2003, Spanja vs Il-Kummisjoni, C?409/00, EU:C:2003:92, punt 48, u tat-8 ta’ Settembru 2011, Il-Kummissjoni vs Il-Pajji?i l-Baxxi, C?279/08 P, EU:C:2011:551, punt 50).

81

G?aldaqstant, kuntrarjament g?al dak li l-Qorti ?enerali dde?idiet fil-punti 53 sa 58 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 57 sa 62 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il?Kummissjoni, l-eventwali natura selettiva tal-mi?ura kontenzju?a bl-ebda mod ma hija kkontestata mill-fatt li l-kundizzjoni essenzjali g?all-ksib tal-vanta?? fiskali mog?ti minn din il-mi?ura tkun tirrigwarda tran?azzjoni ekonomika, b’mod iktar partikolari “tran?azzjoni purament finanzjarja”, li ma fihiex ammont minimu ta’ investiment u li hija indipendenti min-natura tal-attività tal-impri?i benefi?jarji.

82

F’dan il-kuntest, kuntrarjament g?al dak li dde?idiet il-Qorti ?enerali fil-punt 57 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punt 61 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, mill-punt 36 tas-sentenza tat-8 ta’ Novembru 2001, Adria-Wien Pipeline u Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke (C?143/99, EU:C:2001:598), li skontu mi?uri ma humiex selettivi meta huma jkunu japplikaw g?all-impri?i kollha li jinsabu fit-territorju nazzjonali, “indipendentement mill-g?an tal-attività tag?hom” [traduzzjoni mhux uffi?jali] ma jistax ji?i dedott li mi?ura li l-applikazzjoni tag?ha hija indipendenti min-natura tal-attività tal-impri?a ma hijiex, a priori, selettiva.

83

Fil-fatt, minn qari tal-motivazzjonijiet kollha ta’ din is-sentenza tat?8 ta’ Novembru 2001, Adria-Wien Pipeline u Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke (C?143/99, EU:C:2001:598) jirri?ulta li, f’dan il-punt 36, moqri fid-dawl tal-punt 35 tal-istess sentenza, il-Qorti tal-?ustizzja qieset li mi?uri nazzjonali, b?al dawk inkwistjoni f’din il-kaw?a, ma kinux ta’ natura selettiva peress li dawn kienu japplikaw ming?ajr distinzjoni g?all-impri?i kollha tal-Istat Membru kkon?ernat u g?aldaqstant kienu jikkostitwixxu mi?ura ?enerali fis-sens tal-?urisprudenza mfakkra fil-punt 56 tas-sentenza pre?enti.

84

G?andu wkoll ji?i ppre?i?at li minkejja li fil-punt 36 tas-sentenza tat-8 ta' Novembru 2001, Adria-Wien Pipeline u Wietersdorfer & Peggauer Zementwerke (C?143/99, EU:C:2001:598), il-Qorti tal-?ustizzja g?amlet riferiment g?all-g?an tal-attività tal-impri?i li jibbenefikaw mill-mi?uri nazzjonali, tali riferiment jispjega ru?u fit-tieni domanda mag?mula mill-qorti tar-rinviju fil-kaw?a li wasslet g?al din is-sentenza. Dan huwa kkonfermat mill-fatt li dan ir-riferiment huwa assenti mis-sentenzi sussegwenti tal-Qorti tal-?ustizzja li jfakkru l-imsemmi prin?ipju (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tal-15 ta' Novembru 2011, Il-Kummissjoni u Spanja vs Government of Gibraltar u Ir?Renju Unit, C?106/09 P u C?107/09 P, EU:C:2011:732, punt 73, kif ukoll tad?29 ta' Marzu 2012, 3M Italia, C?417/10, EU:C:2012:184, punt 39).

85

Barra minn hekk, huwa minnu, hekk kif fakkret il-Qorti ?enerali fil-punt 66 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punt 70 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, li fil-punt 42 tas-sentenza tad-29 ta' Marzu 2012, 3M Italia (C?417/10, EU:C:2012:184) il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-fatt li huma biss il-persuni taxxabbli li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' kisba tal-mi?ura kkon?ernata f'din il-kaw?a li setg?u jibbenefikaw minn din il-mi?ura ma jistax, fih innifsu, jag?tiha natura selettiva. Madankollu g?andu ji?i kkonstatat li, fl-istess punt 42, il-Qorti tal-?ustizzja b'mod espress ippre?i?at li din l-assenza ta' natura selettiva kienet tirri?ulta mill-konstatazzjoni li l-persuni li ma setg?ux ikunu intitolati li jibbenefikaw mill-mi?ura kkon?ernata ma kinux jinsabu f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli g?al dik tal-persuni taxxabbli li setg?u jkunu intitolati g?alih, fir-rigward tal-g?an imfittex mil-le?i?latur nazzjonali.

86

Minn dan jirri?ulta li kundizzjoni ta' applikazzjoni jew ta' kisba ta' g?ajnuna fiskali tista' tkun ta' ba?i g?an-natura selettiva ta' din l-g?ajnuna, jekk din il-kundizzjoni twassal sabiex titwettaq differenzazzjoni bejn impri?i li madankollu, fir-rigward tal-g?an imfittex mis-sistema fiskali inkwistjoni, ikunu jinsabu f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli, u jekk g?aldaqstant hija ti?vela diskriminazzjoni fir-rigward tal-impri?i li huma esklu?i minnha.

87

Barra minn hekk, minkejja li, hekk kif tenfasizza l-Qorti ?enerali fis-sentenzi appellati, il-vanta?? fiskali li ??ib mag?ha l-mi?ura kontenzju?a jista' jinkiseb ming?ajr ma ji?i investit ammont minimu u g?aldaqstant, min?abba f'hekk, din il-mi?ura ma tirri?ervax il-benefi??ju tag?ha g?al impri?i li g?andhom ir-ri?orsi finanzjarji suffi?jenti, dawn il-fatti ma jikkontestawx ir-rikonoxximent ta' eventwali natura selettiva tag?ha g?al ra?unijiet o?ra, b?all-fatt li l-impri?i residenti li jwettqu akkwisti ta' ishma f'kumpanniji fiskalment domi?iljati fi Spanja ma setg?ux jiksbu dan il-vanta??.

88

F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja barra minn hekk idde?idiet li mi?ura fiskali, li minnha kienu jibbenefikaw biss l-impri?i li jwettqu t-tran?azzjonijiet li hija kienet tkopri u mhux l-impri?i tal-istess settur li ma jwettqux dawn it-tran?azzjonijiet, setg?et tkun ta' natura selettiva ming?ajr ma kien hemm lok li ji?i evalwat jekk din il-mi?ura kinitx ta' benefi??ju ikbar g?all-impri?i ta' daqs kbir (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-15 ta' Di?embru 2005, Unicredito Italiano, C?148/04, EU:C:2005:774, punti 47 sa 50).

89

Kuntrarjament g?al dak li l-Qorti ?enerali sostniet fil-punti 59 sa 62 tas-sentenza appellata Autogrill

España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 63 sa 66 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, ebda indikazzjoni kuntrarja fir-rigward tal-anali?i tal-kundizzjoni dwar is-selettività ta’ mi?ura fiskali ma tirri?ulta mis-sentenza tad-19 ta’ Settembru 2000, Il-?ermanja vs Il-Kummissjoni (C?156/98, EU:C:2000:467).

90

Fil-fatt, mill-punti 22 u 23 tas-sentenza tad-19 ta’ Settembru 2000, Il-?ermanja vs Il-Kummissjoni (C?156/98, EU:C:2000:467) jirri?ulta li, fil-kaw?a li wasslet g?al dik is-sentenza, il-Kummissjoni kienet ikklassifikat il-mi?ura inkwistjoni b?ala selettiva fir-rigward ta’ ?erti impri?i ?eografikament ?irkoskritti li fihom investituri privati kienu investew mill-?did il-profitti provenjenti minn bejg? ta’ o??etti ekonomi?i u mhux fir-rigward tal-imsemmija investituri stess, li g?alihom hija kienet qieset li din il-mi?ura ma tikkostitwixxix g?ajnuna, peress li, b?ala mi?ura ?enerali, din kienet ta’ benefi??ju g?all-operaturi kollha ming?ajr distinzjoni, evalwazzjoni li barra minn hekk ma kinitx ?iet ikkontestata quddiem il-Qorti tal-?ustizzja u g?aldaqstant din tal-a??ar ma kinitx obbligata tag?ti de?i?joni dwarha.

91

Fi kwalunkwe ka?, is-sitwazzjoni tal-imsemmija investituri privati ma tistax ti?i assimilata g?al dik tal-impri?i residenti li jistg?u jibbenefikaw mill-mi?ura kontenzju?a.

92

Fil-fatt, fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, sabiex tikklassifika l-mi?ura kontenzju?a b?ala mi?ura selettiva l-Kummissjoni invokat il-fatt li l-vanta?? fiskali mog?ti minn din il-mi?ura ma kienx jag?ti benefi??ju ming?ajr distinzjoni lill-operaturi ekonomi?i kollha li jinsabu o??ettivament f’sitwazzjoni komparabbli, fir-rigward tal-g?an imfittex mis-sistema fiskali komuni Spanjola, peress li l-impri?i residenti li jwettqu akkwisti ta’ ishma tal-istess tip f’kumpanniji fiskalment domi?iljati fi Spanja ma setg?ux jiksbu dan il-vanta??. Il-Kummissjoni sussegwentement qieset li l-?ustifikazzjoni ta’ din id-differenzazzjoni bejn l-operaturi, invokata mir-Renju ta’ Spanja, ibba?ata fuq in-natura jew fuq l-istruttura ?enerali tas-sistema li tag?mel parti minnha l-imsemmija mi?ura, ma setg?etx tintlaqa’.

93

Minn dak kollu li ntqal hawn fuq jirri?ulta li l-Qorti ?enerali wettqet ?ball ta’ li?i meta annullat parzjalment id-de?i?jonijiet kontenzju?i g?ar-ra?uni li l-Kummissjoni allegatament ma kinitx iddeterminat kategorija partikolari ta’ impri?i li ?ew iffavoriti permezz tal-mi?ura fiskali inkwistjoni, ming?ajr ma vverifikat jekk, fl-applikazzjoni tal-metodu ta’ e?ami mfakkar fil-punti 29 sa 33 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 33 sa 37 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni u li g?andu jintu?a sabiex ti?i e?aminata l-kundizzjoni dwar is-selettività tal-mi?ura kontenzju?a, il-Kummissjoni kinitx effettivament analizzat u stabbilixxiet in-natura diskriminatorja ta’ din il-mi?ura.

94

Minkejja li, ?ertament, dan l-e?ami g?andu jitwettaq b’mod rigoru? u suffi?jentement motivat sabiex jippermetti st?arri? ?udizzjarju komplet, b’mod partikolari fuq in-natura komparabbli tas-sitwazzjoni tal-operaturi li jibbenefikaw mill-mi?ura ma’ dik tal-operaturi li huma esklu?i minnha u, jekk ikun il-ka?, fuq il-?ustifikazzjoni ta’ inugwaljanza fit-trattament invokata mill-Istat Membru kkon?ernat, xorta wa?da jibqa’ l-fatt li l-Qorti ?enerali wettqet ?ball ta’ li?i billi ma wettqitx tali verifika u billi fis-sentenzi appellati dde?idiet li l-metodu ta’ e?ami applikat mill-Kummissjoni fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, sa fejn ma kienx jinkludi d-determinazzjoni ta’ kategorija partikolari ta’

impri?i li kienu l-uni?i li ?ew iffavoriti mill-mi?ura fiskali inkwistjoni, wettqet interpretazzjoni ?baljata tal-kundizzjoni dwar is-selettività kif imposta fl-Artikolu 107(1) TFUE.

95

Konsegwentment, l-ewwel parti tal-aggravju uniku tal-Kummissjoni huwa fondat.

Fuq it-tieni parti tal-aggravju uniku

L-argumenti tal-partijiet

96

Permezz tat-tieni parti tal-aggravju uniku tag?ha, il-Kummissjoni tilmenta li l-Qorti ?enerali wettqet ?ball ta' li?i fl-applikazzjoni tal-?urisprudenza dwar l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni u introdu?iet distinzjoni artifi?jali bejn l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni u l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni ta' kapital.

97

Fir-rigward, fl-ewwel nett, tal-?urisprudenza dwar l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni invokata fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, b'mod partikolari s-sentenzi tal?10 ta' Di?embru 1969, Il-Kummissjoni vs Franza (6/69 u 11/69, mhux ippubblikata, EU:C:1969:68), tas-7 ta' ?unju 1988, Il-Gre?ja vs Il-Kummissjoni (57/86, EU:C:1988:284), u tal?15 ta' Lulju 2004, Spanja vs Il-Kummissjoni (C?501/00, EU:C:2004:438), il-Kummissjoni ssostni li l-Qorti ?enerali wettqet ?ball ta' li?i meta fil-punti 69 sa 76 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il?Kummissjoni kif ukoll fil-punti 73 sa 80 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni dde?idiet li din il-?urisprudenza ma tittrattax il-kundizzjoni dwar is-selettività ta' mi?ura nazzjonali, i?da tittratta biss dik dwar il-fatt li l-kompetizzjoni u l-kummer? huma affettwati.

98

Mis-sentenzi ??itati fil-punt ta' qabel dan jirri?ulta li l-Qorti tal-?ustizzja qieset li l-mi?uri fiskali kkon?ernati kienu ta' natura selettiva, peress li l-benefi??ju tag?hom kien irri?ervat g?all-impri?i li jwettqu tran?azzjonijiet barra mill-pajji?, b?al investimenti, u mhux g?all-impri?i li jwettqu tran?azzjonijiet simili ta' portata nazzjonali. Minn dan jirri?ulta li kull mi?ura li hija ta' benefi??ju g?at-tran?azzjonijiet transkonfinali, i?da li teskludi l-istess tran?azzjonijiet ta' portata nazzjonali, hija selettiva.

99

Fit-tieni lok, il-Kummissjoni tikkritika lill-Qorti ?enerali li, fil-punti 79 sa 81 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 83 sa 85 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, introdu?iet distinzjoni artifi?jali bejn l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni u l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni ta' kapital billi qieset li mill-?urisprudenza dwar l-g?anjuna g?all-esportazzjoni invokata fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, b'mod partikolari mis-sentenzi tal-10 ta' Di?embru 1969, Il-Kummissjoni vs Franza (6/69 u 11/69, mhux ippubblikata, EU:C:1969:68), tas-7 ta' ?unju 1988, Il-Gre?ja vs Il-Kummissjoni (57/86, EU:C:1988:284), u tal-15 ta' Lulju 2004, Spanja vs Il-Kummissjoni (C?501/00, EU:C:2004:438) jirri?ulta li "il-kategorija ta' impri?i benefi?jarji li [kienet] tippermetti li ji?i de?i? favur is-selettività tal-mi?ura [kontenzju?a] kienet ikkostitwita mill-kategorija ta' impri?i esportaturi", kategorija li ti?bor fiha impri?i li setg?u jkunu distinti min?abba karatteristi?i komuni marbuta mal-attività ta' esportazzjoni tag?hom.

100

Skont il-Kummissjoni, l-impri?i kkon?ernati mill-mi?ura kontenzju?a jikkostitwixxu kategorija distinta ta’ impri?i, ji?ifieri dik tal-impri?i li jesportaw il-kapital, peress li dawn jikkondividu karatteristi?i spe?ifi?i komuni marbuta mal-attività tag?hom ta’ esportazzjoni ta’ kapital.

101

Hija tqis li, peress li, fir-rigward tal-kundizzjoni dwar is-selettività ma te?isti ebda differenza bejn l-esportazzjoni ta’ o??etti u l-esportazzjoni ta’ kapital, il-mi?ura kontenzju?a kienet ta’ natura selettiva bl-istess mod b?all-mi?uri inkwistjoni fil-?urisprudenza dwar l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni invokata fid-de?i?jonijiet kontenzju?i.

102

Il-Kummissjoni tqis li l-kategorija tal-impri?i esportaturi lanqas ma te?isti, barra mill-grupp kompost minn impri?i li jwettqu tran?azzjonijiet transkonfinali. Kull impri?a ta’ Stat Membru tista’ twettaq tran?azzjoni transkonfinali u, g?aldaqstant, tibbenefika minn skema ta’ g?ajnuna g?all-esportazzjoni. Hija tqis li n-natura selettiva ta’ mi?ura nazzjonali tista’ ting?ata permezz tal-vanta?? mog?ti lill-benefi?jarju tag?ha, min?abba t-twettiq ta’ tran?azzjoni ta’ esportazzjoni, ta’ o??etti, ta’ servizzi jew ta’ kapital, u mhux min?abba l-fatt li l-impri?i kkon?ernati jkunu jaqg?u ta?t allegat settur ta’ esportazzjoni.

103

G?aldaqstant, b?alma l-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet fis-sentenza tal?15 ta’ Lulju 2004, Spanja vs Il-Kummissjoni (C?501/00, EU:C:2004:438), f’sitwazzjoni komparabbli g?al dik ine?ami, il-Qorti ?enerali messha qieset li l-Kummissjoni ?ustament kienet stabbilixxiet in-natura selettiva tal-mi?ura kontenzju?a min?abba l-fatt li l-benefi??ju tag?ha kien ri?ervat g?al ?erti impri?i, ji?ifieri dawk li kienu jwettqu attivitajiet ta’ esportazzjoni ta’ kapital.

104

Fl-a??ar nett, l-appro?? mi?mum mill-Qorti ?enerali imur kontra r-rwol u l-g?an tal-kumpless ta’ regoli tal-g?ajnuna mill-Istat fir-rigward tal-protezzjoni tas-suq intern. Dan il-kumpless ta’ regoli g?andu l-g?an li jevita li l-Istati Membri jag?tu vanta??i ekonomi?i marbuta spe?ifikament mal-esportazzjoni ta’ o??etti jew ta’ kapital. Issa, il-fatt li ti?i ffavorita spe?ifikament l-esportazzjoni ta’ kapital jista’ jo?loq distorsjonijiet fis-suq intern bl-istess mod li jo?loq il-fatt li ti?i ffavorita spe?ifikament l-esportazzjoni ta’ o??etti.

105

WDFG kif ukoll Banco Santander u Santusa jirribattu li l-Qorti ?enerali ?ustament idde?idiet li s-sentenzi tal-Qorti tal-?ustizzja invokati fid-de?i?jonijiet kontenzju?i kienu jirrigwardaw mhux il-kundizzjoni ta’ selettività, i?da dik dwar il-fatt li l-kummer? huwa affettwat.

106

Barra minn hekk, il-Qorti ?enerali ?ustament ikkunsidrat li, fil-?urisprudenza dwar l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni invokata fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, b’mod partikolari s-sentenzi tal-10 ta’ Di?embru 1969, Il?Kummissjoni vs Franza (6/69 u 11/69, mhux ippubblikata, EU:C:1969:68), tas?7 ta’ ?unju 1988, Il-Gre?ja vs Il-Kummissjoni (57/86, EU:C:1988:284), u tal-15 ta’ Lulju 2004, Spanja vs Il-Kummissjoni (C?501/00, EU:C:2004:438), il-Qorti tal-?ustizzja qieset li l-mi?uri inkwistjoni kienu ta’ natura selettiva, prin?ipalment min?abba l-karatteristi?i komuni tal-impri?i benefi?jarji, li kien jippermetti li dawn jitqiesu b?ala li jag?mlu parti minn settur iddefinit tal-ekonomija, ji?ifieri dak tal-

esportazzjoni, b'mod partikolari l-esportazzjoni ta' o??etti. Il-mi?uri inkwistjoni fil-kaw?i li wasslu g?all-imsemmija sentenzi ffavorixxew lil impri?i li kienu jikkaratterizzaw ru?hom mill-fatt li huma kienu jesportaw parti ftit jew wisq sinjifikattiva tal-o??etti tag?hom jew tas-servizzi tag?hom.

107

WDFG kif ukoll Banco Santander u Santusa jsostnu li l-mi?ura kontenzju?a, barra minn hekk, ma tistax titqies li hija selettiva min?abba li hija tapplika g?all-kategorija ta' impri?i msej?a "esportaturi ta' kapital".

108

Tali kategorija ma te?istix u l-Kummissjoni la invokatha fid-de?i?jonijiet kontenzju?i u lanqas quddiem il-Qorti ?enerali. Dan l-argument huwa allegatament inammissibbli fl-istadju tal-appell, peress li din hija kwistjoni ta' fatt li barra minn hekk hija invokata b'mod tardiv. Barra minn hekk dan allegatament imur kontra l-argument prin?ipali tal-Kummissjoni, li jg?id li din ma hijiex obbligata tidentifika kategorija ta' impri?i kkon?ernata minn mi?ura sabiex ti?i stabbilita s-selettività ta' din il-mi?ura.

109

Fi kwalunkwe ka?, WDFG kif ukoll Banco Santander u Santusa jsostnu li s-selettività ta' mi?ura nazzjonali ma tistax titfittex abba?i ta' karatteristi?i b?all-kapital ta' impri?a jew il-kapa?ità ta' investiment tag?ha, peress li dawn il-karatteristi?i huma inerenti g?al kull impri?a.

110

Barra minn hekk, ir-regoli fil-qasam ta' moviment liberu tal-kapital ma jipprekludux mi?ura b?all-mi?ura kontenzju?a. Li kieku din il-mi?ura kellha trattament differenti li jiffavorixxi l-akkwisti ta' ishma barra mill-pajji?, dan l-iktar l-iktar ikun diskriminazzjoni inversa li hija kompatibbli mal-libertajiet fundamentali.

111

Ir-Renju ta' Spanja jtenn il-po?izzjoni tieg?u, di?à mressqa matul il-pro?edura amministrattiva quddiem il-Kummissjoni, li tg?id li ma te?istix attività ekonomika li tikkonsisti fl-esportazzjoni ta' kapital. Il-mi?ura kontenzju?a ma tiffavorixxix ?erti impri?i jew ?erti produtturi, sa fejn hija ma tirrigwardax l-offerta ta' o??etti u ta' servizzi fis-suq.

112

L-Irlanda ssostni li s-sentenzi invokati mill-Kummissjoni fid-de?i?jonijiet kontenzju?i kienu jikkon?ernaw mi?uri li kienu jiffavorixxu kategorija identifikabbli b'?ertu fa?ilità ta' impri?i jew ta' produtturi, ji?ifieri dik li tikkostitwixxi s-settur tal-esportazzjoni. G?all-kuntrarju, ma te?istix kategorija uniformi ta' impri?i li "jesportaw kapital", peress li kull impri?a li twettaq akkwist barra mill-pajji? "tesporta kapital".

113

Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja targumenta li l-fatt li l-Kummissjoni ssostni b'mod sussidjarju li l-mi?ura kontenzju?a hija komparabbli ma' mi?ura ta' g?ajnuna g?all-esportazzjoni ta' o??etti u g?aldaqstant tikkon?erna wkoll il-kategorija suffi?jentement delimitata tal-impri?i esportaturi g?andha titqies b?ala motivazzjoni komplementari u a posteriori tad-de?i?jonijiet kontenzju?i. Hija tqis li dan l-argument g?andu jitqies b?ala inammissibbli fl-istadju tal-appell.

114

Skont dan l-Istat Membru, il-kategorija tal-impri?i esportaturi inkwistjoni fil-?urisprudenza invokata mill-Kummissjoni fid-de?i?jonijiet kontenzju?i tiddistingwi ru?ha mill-impri?i l-o?rajn min?abba karatteristi?i komuni marbuta mal-attività tag?hom ta' esportazzjoni li, f'xi ka?ijiet, kienet asso?jata mat-twettiq ta' investimenti spe?ifi?i.

Il-kunsiderazzjonijiet tal-Qorti tal-?ustizzja

115

Fir-rigward, tal-?urisprudenza dwar l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni invokata fid-de?i?jonijiet kontenzju?i, b'mod partikolari s-sentenzi tal?10 ta' Di?embru 1969, Il-Kummissjoni vs Franza (6/69 u 11/69, mhux ippubblikata, EU:C:1969:68), tas-7 ta' ?unju 1988, Il-Gre?ja vs Il-Kummissjoni (57/86, EU:C:1988:284), u tal-15 ta' Lulju 2004, Spanja vs Il-Kummissjoni (C?501/00, EU:C:2004:438), g?andu ji?i kkonstatat li, hekk kif irrileva essenzjalment l-Avukat ?enerali fil-punti 126 sa 130 tal-konklu?jonijiet tieg?u, il-Qorti ?enerali wettqet ?ball ta' li?i meta fil-punti 69 sa 76 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 73 sa 80 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, idde?idiet li din il-?urisprudenza ma tittrattax il-kundizzjoni dwar is-selettività ta' mi?ura nazzjonali, i?da tittratta biss il-kundizzjoni dwar il-fatt li l-kompetizzjoni u l-kummer? huma affettwati.

116

Fil-fatt, fil-punt 20 tas-sentenza tal-10 ta' Di?embru 1969, Il-Kummissjoni vs Franza (6/69 u 11/69, mhux ippubblikata, EU:C:1969:68), u fil-punt 8 tas-sentenza tas-7 ta' ?unju 1988, Il-Gre?ja vs Il-Kummissjoni (57/86, EU:C:1988:284), il-Qorti tal-?ustizzja, filwaqt li kkonstatat l-e?istenza ta' g?ajnuna mill-Istat, ne?essarjament idde?idiet li l-kundizzjonijiet kollha previsti f'dan ir-rigward fl-Artikolu 107(1) TFUE, inklu?a dik dwar is-selettività, kienu ssodisfatti. Barra minn hekk, fil-punt 120 tas-sentenza tal-15 ta' Lulju 2004, Spanja vs Il-Kummissjoni (C?501/00, EU:C:2004:438), filwaqt li rreferiet, b'mod partikolari, g?a?-?ew? sentenzi ??itati iktar 'il fuq, il-Qorti tal-?ustizzja esprimiet ru?ha b'mod espress dwar is-selettività tal-mi?ura nazzjonali e?aminata billi qieset li, f'dan il-ka?, din irri?ultat mill-fatt li huma biss l-impri?i li g?andhom attivitajiet ta' esportazzjoni u li jwettqu ?erti tran?azzjonijiet ta' investiment barra mill-pajji? li kienu jibbenefikaw mill-vanta?? fiskali li din il-mi?ura kienet tag?ti.

117

Il-Qorti ?enerali wettqet ?ball ta' li?i wkoll billi, fil-punti 77 sa 82 tas-sentenza appellata Autogrill España vs Il-Kummissjoni kif ukoll fil-punti 81 sa 86 tas-sentenza appellata Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni, qieset li l-?urisprudenza dwar l-g?ajnuna g?all-esportazzjoni invokata fid-de?i?joni kontenzju?a kellha tinftiehem fis-sens li l-kategorija tal-impri?i benefi?jarji li fir-rigward tag?ha g?andha ti?i e?aminata n-natura selettiva ta' skemi ta' g?ajnuna g?all-esportazzjoni kienet dik ikkostitwita mill-"impri?i esportaturi", li g?andhom ji?u ddefiniti b?ala kategorija, ?ertament estremament wiesg?a i?da daqstantie?or partikolari, li ti?bor fiha l-impri?i li setg?u ji?u distinti min?abba karatteristi?i komuni u spe?ifi?i marbuta mal-attività tag?hom ta' esportazzjoni.

118

Fil-fatt, hekk kif essenzjalment irrileva l-Avukat ?enerali fil-punti 133 sa 136 tal-konklu?jonijiet tieg?u, din il-?urisprudenza ma tistax tinftiehem fis-sens li n-natura selettiva ta' mi?ura nazzjonali g?andha ne?essarjament tirri?ulta mill-fatt li din hija ta' benefi??ju biss g?all-impri?i li jesportaw o??etti jew servizzi, minkejja li, fil-fatt, dan seta' kien il-ka? fir-rigward tal-mi?uri fiskali partikolari inkwistjoni fis-sentenzi kkon?ernati.

119

G?all-kuntrarju, b'te?id inkunsiderazzjoni tal-prin?ipji san?iti mill-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja di?à mfakkra fil-punti 53 sa 60 tas-sentenza pre?enti u li japplikaw b'mod s?i? g?all-g?ajnuna fiskali g?all-esportazzjoni, mi?ura b?all-mi?ura kontenzju?a inti?a li tiffavorixxi l-importazzjonijiet tista' titqies li hija selettiva jekk hija tkun tag?ti benefi??ju lill-impr?i li jwettqu tran?azzjonijiet transkonfinali, b'mod partikolari tran?azzjonijiet ta' investiment, g?ad-detriment ta' impri?i o?ra li, filwaqt li jkunu jinsabu f'sitwazzjoni fattwali u legali komparabbli, fir-rigward tal-g?an imfittex mill-iskema fiskali kkon?ernata, iwettqu tran?azzjonijiet tal-istess natura fit-territorju nazzjonali.

120

F'dawn i?-?irkustanzi, it-tieni parti tal-aggravju uniku huwa fondat ukoll.

121

Konsegwentement, peress li l-aggravju uniku tal-Kummissjoni huwa fondat fi?-?ew? partijiet tieg?u, hemm lok li s-sentenzi appellati ji?u annullati.

Fuq ir-rikorsi quddiem il-Qorti ?enerali

122

Konformement mal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 61 tal-Istatut tal-Qorti tal-?ustizzja tal-Unjoni Ewropea, din tal-a??ar, fil-ka? ta' annullament tad-de?i?joni tal-Qorti ?enerali, tista' hija stess tidde?iedi definittivament il-kaw?a, meta din tkun fi stat li ti?i de?i?a.

123

Dan ma huwiex il-ka? fil-kaw?a ine?ami, peress li l-Qorti ?enerali laqg?et i?-?ew? rikorsi g?al annullament ming?ajr ma e?aminat tlieta mill-erba' motivi invokati f'kull wie?ed minn dawn ir-rikorsi, motivi li jikkoin?idu biss parzjalment, u ming?ajr ma e?aminat, fil-kuntest tal-e?ami tal-ewwel motiv tal-imsemmija rikorsi, jekk l-impri?i li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet g?all-ksib tal-vanta?? fiskali mog?ti mill-mi?ura kontenzju?a kinux jinsabu, fir-rigward tal-g?an imfittex mill-iskema fiskali kkon?ernata, f'sitwazzjoni legali u fattwali komparabbli ma' dik tal-impri?i li din il-

mi?ura tiffavorixxi. Barra minn hekk, l-e?ami ta’ dawn il-motivi jista’ jinvolvi l-evalwazzjoni ta’ elementi fattwali. G?aldaqstant il-kaw?i g?andhom ji?u rrinvijati quddiem il-Qorti ?enerali.

Fuq l-ispejje?

124

Peress li l-kaw?i ?ew irrinvijati quddiem il-Qorti ?enerali, l-ispejje? g?andhom ji?u rri?ervati.

125

Konformement mal-Artikolu 140(1) tar-Regoli tal-Pro?edura tal-Qorti tal-?ustizzja, ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, l-Irlanda u r-Renju ta’ Spanja, li intervjenew fil-kaw?a, g?andhom ibatu l-ispejje? rispettivi tag?hom.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Awla Manja) taqta’ u tidde?iedi li:

1)

Is-sentenzi tal-Qorti ?enerali tal-Unjoni Ewropea, tas?7 ta’ Novembru 2014, Autogrill España vs Il-Kummissjoni (T?219/10, EU:T:2014:939), kif ukoll tas-7 ta’ Novembru 2014, Banco Santander u Santusa vs Il-Kummissjoni (T?399/11, EU:T:2014:938), huma annullati.

2)

Il-kaw?i huma rrinvijati quddiem il-Qorti ?enerali tal-Unjoni Ewropea.

3)

L-ispejje? huma rri?ervati.

4)

Ir-Repubblika Federali tal-?ermanja, l-Irlanda u r-Renju ta’ Spanja g?andhom ibatu l-ispejje? rispettivi tag?hom.

Firem

(*1)   Lingwa tal-kaw?a: l-Ispanjol.